

:

[christian.juin@free.fr](mailto:christian.juin@free.fr) 移

:

00336 09 23 18 62



法国 箫 由以下公司及 助：



SACEM

SPEDIDAM



地址：

16, rue du Docteur vaillant – 93230 Romainville

: 00336 59 44 96 57



网站以及 : [www.off-paris.fr](http://www.off-paris.fr)

— [contact@off-paris.fr](mailto:contact@off-paris.fr)

巡回演出 人地址：

C.J.M.C.

162 bis rue Ordener - 75018 PARIS, FRANCE

: 00331 42 57 21 10

真 : 00331 42 57 21 13



*ORCHESTRE DE FLÛTES FRANÇAIS* 法国 箫

名誉主席：

奥雷勒 尼科莱(Aurèle NICOLET) – 皮埃尔 布雷兹(Pierre BOULEZ)

主席：

皮埃尔-伊弗 阿赫度(Pierre-Yves ARTAUD)

首席指：

皮埃尔-阿 比 (Pierre-Alain BIGET)

**如**果 法国 笛 (OFF)是独一无二，以及最具原 色彩的音 体的，那么是因 它 造了我 前所未 的声音效果。从古典音 到 代音，法 国 笛 通 一奇妙的音 旅程展示了“笛”的本：它是世界上最古老的 器之一，它存在于几乎所有的文化中；可是从大 一个世 以前，它又充当了音 作推 者的角色。

**由**阿尔卡迪 笛四重奏(Quatuor Arcadie)于 1985 年 建的法国 笛， 多作曲家的 感之作，当然 些作品背后缺少不了作曲家与 的合作。从 建以来， 已 演奏了超 一百部来自世界各地的新作品，包括 奏曲，甚至歌 。通 各 形式的音 会，与 促使 多听 得以探索属于它的音 世界。

**作** 欧洲第一个 笛 ，它的 24 名音 家 成了“笛”的家族，从短 笛，中音 笛，低音 笛直到倍低音 笛（其 有大提琴的音域！）。

演出曲目包括了从 改 的古典作品， 美主 各 的近代作品 直到介于古典与 代的混合主 作品。当然， 从不拘泥于作品形式，在需要 ，也曾在其他各类 器，舞蹈家， 演 ， 子 音 ，甚至于造型 家 的合作下 行 演出。

皮埃尔-伊弗 阿赫度 (Pierre-Yves Artaud)



皮埃尔-伊弗 阿赫度



皮埃尔-阿 比

**正式 :**

Pierre-Yves ARTAUD, Matthew BARKER, Arlette BIGET,  
 Patrice BOCQUILLON, Julien BOURIN, Silvia CANCELA, Corinne  
 CHARLES, Matthieu CLAVÉ, Alice CURRERi, Catherine DEBEVER,  
 Océane DHOTEL, Chrissy DIMITROU, Galina DOYCHINOVA, Carine  
 DUPRÉ, Catherine DURY, FENG Di( 封笛 ), Jonela GOLEMI, Isabelle  
 GRACIA, Frédéric HARTMANN, Régis MOREAU, Nelly PAPION, Béatrice  
 PLEY, Alexandra RAULINE, Lucile RENON, Elisa SARTORI, Dimitria  
 SEVASTOU, Elena STOJCESKA, Julie WEBER, Nathalie YULZARI, Olivier  
 ARSENE

**充 :**

CHENG Yu Taï, Juliette COGNEAU, DENG Hao Zhe, Polina KUZMINIKH,  
 Anne-Sophie MARTINEZ, Delphine PAQUIN, Khrystina SARSKJAN, YOO  
 Ju-Yeon

**行政 :**

**主席与** : Pierre-Yves ARTAUD - <http://www.pyartaud.com>  
**副主席 :** Pierre-Alain BIGET  
**行政管理 :** Sylvie PHILIPPON  
**管理 :** Corinne CHARLES.  
**管 :** Régis MOREAU  
**人力 源管理 :** Carine DUPRE

**唱片**

**阿尔卡迪 箫四重奏**

# Griffith ROSE - Parergon (1981) pour quatuor de flûtes  
 (+G.Scelsi/Natura renovatur, A.Sbordini/Danse et mouvement,  
 A.Savouret/Mardi,Place aux fleurs)  
 P.Y Artaud, Quatuor Arcadie - Aforem - LP - HV 8602

# Michel DECOUST - Le Cygne (1982) , pour flûte alto  
 (+ M.Decoust/Relevé d'esquisse, Sinfonietta) - P.Y Artaud, flûte alto  
 HARMONIA MUNDI,SALABERT,RADIO-FRANCE - LP - HMC 5152

# Usko MERILAINEN - Mouvements circulaires en douceur (1985)  
 (+U.Merilainen/String quartets nos 1 et 2)  
 Quatuor de flûtes Arcadie :P.Y Artaud, Pierre-Alain Biget, Arlette Leroy-Biget,  
 Nicolas Brochot -FINLANDIA RECORDS - CD - DDD - FACD 358

# Quatuor Arcadie - L.van BEETHOVEN -Trio pour flûtes, op 87 en ré majeur  
 Anton REICHA - Quatuor pour flûtes en ré majeur, op 12  
 Quatuor ARCADIE ( P.Y Artaud, Pierre-Alain Biget, Arlette Leroy-Biget, Nicolas  
 Brochot)REM - LP - REM 10948

**法国 箫**

1 CD Adda/Musidisc 243 792 . - Horatio Radulescu, Dizzy Divinity I - Byzantine  
 prayer -Frenetico il longing di amare - Capricorn's nostalgic crickets II.

2 Adda/Musidisc 243 722 . Taïra : Flautissimo  
 Alain Bancquart : De l'étrange circulation de la sève  
 Sofia Gubaïdulina : Quatuor Christine Mennesson : Pyanissimo  
 Alain Louvier : Le Chant des aires

3 DRCD 1001 . # Doïna ROTARU The magic flutes  
 Spiralis II (Orchestre de chambre de la Radio Roumaine) - Dor  
 Cercles magiques (Orchestre de chambre de la Radio Roumaine)  
 Florilegium (Orchestre de flûtes français, Orchestre de flûtes des Pays-bas)

4 Gérard PAPE  
 Les Cenci, Orchestre de Flûtes Français, dir.P-A BIGET (enr.2000), Trio de  
 Percussions Roland Auzet.+ Les Cenci, Prélude, Cosmos, Tantric Transformations

5 Traversières Flûtes Collection N° 210 268 Musiques de Roger Bourdin

6 Sophie LACAZE « And then there was the sun in the sky » « Het Iam Gods II »



自 2001 年以来，始朝向多方向 展：

作 一个像法国 笛 一 独具特色的 造属于自己的  
属曲目，所以 在每个音 季都加入了大量原 作品，并于巴黎高等音  
院演奏。

推广 了使更多的听 可以加深 的 知以及 新作品的了  
解， 在大巴黎地区 了一系列音 会，曲目有改 作品以及新 作品  
成。此外，在La Traversière公司以及Notissimo出版社的推 下，  
行了 多唱片的 制（ 附表）。 不惜余力地把音 出国界：2000  
年 森堡“World Music Days”音 ， 2002 年 其 Ohrid音 ， 2005 年  
尼 及克 地 巡演， 2007 年斯洛伐克Capalest音 。当然，下列国  
家与地区也在 未来的音 巡演日程中：中国，美国， 其 ， 土耳其，  
南美洲。

**作曲比** 每 年由法国 笛 主 的作曲比 是音 作中的一大  
盛会。第一届比 在La Traversière, SACEM, Notissimo 以及 Alto Musique  
公司的支持下在 2000 年 行。自 2002 年第二届比 以来，CCMIX音 制作  
室，CDMC, SPEDIDAM以及巴黎市政府正式成 的合作 伴。

## 曲目

Boris ALVARADO « KRAKOWIANA II »  
Michel AMORIC « IBERIAN MATERIAL »  
Nikolaï BADINSKI « RITES OF EXTRATERRESTRIAL FAIRIES »  
Alain BANCQUART « OISEAU-NUIT » pour flûte solo et 15 flûtes  
Jean-Sébastien BÉREAU « JAÏS » pour piano solo et orchestre de flûtes  
Nicolae BRINDUS « TUBULATURES »  
Alessandro CAMNASIO « R.E.M. »  
Jose Luis CAMPANA « HAIZE »  
Régis Campo « LA TEMPESTA »  
Blagoj CANEV « 9 MINIATURES »  
André CHINI "DÉDÉS DIDA"  
Elvio CIPOLLONE : « TRA GLI ALBERI »  
Viktorija Cop « IMAGINE »  
Christian DACHEZ « LES RUISSEAUX D'OUBLI »  
Dan DEDIU « SPAÏMA »  
Frederik ED « CHÈRE LILITH »  
Mirtru ESCALONA-MIJARES « L'ÂME DU VENT »  
Jindrich FELD « MUSIQUE CONCERTANTE »  
David FELDER « DYONISIACS »  
Giuseppe GIULIANO « COLLAGE ALL'INFRAROSSO »  
Jon HANDELSMAN « Birds »  
Frédéric HARTMANN « SPIRLUDES »  
Gabriel IRANYI « CONCERTO for FLUTE and FLUTE ORCHESTRA »  
Yuri KASPAROV « CASTLES IN THE AIR »  
Jo KONDO « PAMPHONOS »  
KEI-KONDO « TRADITION AND STRUCTURE ( n°1 ) »  
Petros KORELIS « AITHEROS »  
Yoko KUBO « VIGNETTE »  
Igor KULJERIC « FOLK-ART III »  
Sophie LACAZE « AND THEN THERE WAS THE SUN IN THE SKY »  
et « HET LAM GODS II »

Sophie LANDEMORE « O PARTUS MIRABILIS » et « QUETZALCOATL »  
Claude LEFEBVRE « DANS LA GUEULE DU CIEL »  
pour Orchestre de Flûtes et Récitant, sur des poèmes de C.LEFEBVRE  
Sorin LERESCU « MODALIS III »Concerto pour Flûte et orchestre de flûtes  
Cristian MARINA « FLUX »  
Usko MERILAÏNEN « L'OISEAU FANFARE »  
Jan-Erik MIKALSEN « La Disparition des Fantômes »  
Anna MIKHAILOVA « RELICTUS LUMINIS »  
Anamarija MILOSEVIC « OCEANO »  
Marco MOLTENI « NEFERNEFRUATEN-TASHERIT O NEFERNEFRURA ? »  
Alexis MOREL « JEU DE CONSTRUCTION »  
Ivo NILSSON « La CHUTE »  
Mico NISSIM « PLUIE, VAPEUR ET VITESSE »  
Kaori OKATANI « PETIT JEU »  
Kent OLOFSSON « INCANTATION, JAUNE, ROUGE, BLEUE »  
Francesco PARADISO « OBJETS SONORES »  
Gerard PAPE « LES CENCI » ACTE I - OPÉRA d'après A.ARTAUD  
Jean-Louis PETIT « LE SCINTILLEMENT BRILLE À L'ORÉE DU CIEL»  
Martin PHELPS : « ETA CARINAE »  
Fred POPOVICI « FLUTISSIMO »  
Yves PRIN « LE RÈVE D'ISIS » N°5  
Jean-Charles ROBIN ; « METAPHONIES »  
Etienne ROLIN « Sky Scraping Waves »  
Luc ROLLINGER « SEVEN WAYS TO DJEBEL CHAMBI »  
Griffith ROSE « LA TENTATION DE SAINT ANTOINE» textes G.Flaubert  
François ROSSÉ « AMBRE »  
Doïna ROTARU « WINGS OF LIGHT » et « 5 VITRALII »  
Vladimir SCOLNIC « WEIRD GAMES » JEUX BIZARRES  
Ika SUZUKI « LÀ OÙ SOUFFLE LE VENT II » et Fuminori TANADA « R »  
Cornel TARANU « CONCERTO BREVE »  
Salvador TORRE « SIKURIADA »  
Gina VISCO « AQUARELLES »  
Ulpiu VLAD « LUMINA PENTRU VIITOR »  
Yassen VODENITCHAROV « SHAMAN'S SONGS »  
« MUSIQUE MAJI » et « LE JOUEUR DE FLÛTE DE HAMELIN »  
Marcel WENGLER « AQUARELLES »  
Stephen WHITTINGTON « RED DUST »  
Yehuda YANNAY « NUANCES ARGENTÉES » (SHADE OF SILVER)  
ZHANG Weiliang « DREAM OF SPRING »  
ZHU He « FOR XIAO AND FLUTE »  
ZHU Lin « SUITE pour Orchestre de Flûtes »

## 大 音

J.S. BACH Motette  
E. ELGAR Sérénade Opus 20

F. DOPPLER Andante et Rondo pour 2 flûtes et orchestre  
J. HAYDN Concerto pour flûte et orchestre en Ré majeur  
W.A. MOZART La Flûte Enchantée, Divertimento en Ré  
A. ROUSSEL Les Joueurs de Flûtes, Andante et Scherzo  
F. SCHUBERT Symphonie inachevée  
A. VIVALDI 6 concertos de l'opus 10, Concerto en Si mineur pour 4 flûtes

## 杰 布尔旦(*Roger BOURDIN*)的音

Capriccioso / Tempête sur les cordes / Stacc-Flatt  
Le bonheur / Solitude vacances / Atlantide / Bourdinons